

文体汇



扫一扫添加新民体育、新演艺微信公众号

马上评

盼沪语“蒸蒸日上”

□ 邵宁

在北外滩来福士的城市集市,闹猛喜剧团的表演让老老小小观众都说起了上海闲话;反映南翔小笼前世今生的滑稽戏《蒸蒸日上》,首演笑声不断。

上两个周末,连续三场新民晚报读者日活动热闹非凡,著名沪剧表演艺术家马莉莉、著名滑稽戏表演艺术家钱程,以及来自上海沪剧院的一级演员吴争光、吉燕萍等演员,带来了精彩的表演和互动。那一口纯正的上海话,那婉转的“上海声音”,让观众和读者沉浸在美的享受中。许多观众都感慨:“上海话真好听啊!”

曾几何时,沪语和其他方言一样,日渐式微。在上海两会上,经常可以听到有人大代表、政协委员大声疾呼“救救沪语”,学校、幼儿园也推出了“沪语进课堂”等活动。在社会各界的不懈努力下,近年来沪语有了令人可喜的回归迹象。

在文化艺术领域,情景剧《老娘舅》在普及沪语方面曾发挥了巨大作用,独脚戏《石库门的笑声》常演常新。今天,我们在舞台上听到的沪语已不仅仅限于滑稽戏、独脚戏和沪剧。宝山沪剧团去年初创排的上海方言话剧《雷

雨》已连演 30 多场,观众以年轻人为主,最近还走进了华东师大。最近,上海话剧中心又在排演沪语版《长恨歌》,下月就将与观众见面,王琦瑶将用正宗的上海话讲述自己的爱与怨。在网络上,沪语视频十分火爆,沪语主播自带流量。所有这些,都是用不同形式传播沪语文化,让人们真切感受到方言的魅力。

昨天晚上在太阳宫一家重庆火锅店,耳边灌进的都是上海话。其中有一桌客人大约 40 来岁的样子,带着五六岁的孩子,另一桌五六个人都是 90 后男生,他们全程用上海话交流。观察一下,身边的 00 后

大学生,也有不少能说流利的沪语。

方言是一座城市、一个地区有别于其他地方的重要标志之一,蕴藏着地域文化的精髓。方言也是传承地域文化的重要载体,在文艺作品中有着无法替代的作用。传承、传播上海话,人人有责;用上海话讲好上海故事,本土艺术家更应全力以赴。

盼沪语“蒸蒸日上”,让城市文脉得到长长久的传承。

商圈里的这条「弄堂」乐趣多



12月2日,和每个周末一样,上海滑稽剧团旗下的闹猛喜剧团在北外滩来福士城市集市的弄堂里,用上海话为市民和来自天南海北的游客讲述这座城市的温暖与感动。满头白发的阿婆带着3岁的外孙女重回弄堂,推开剧场的大门,台上讲述的弄堂回忆萦绕在阿婆的心头,3岁的小囡抱着玲娜贝儿走上台,也用上海话讲述自己在家和爸爸妈妈的幸福生活……

从北外滩林立的高楼中走进城市集市,瞬间就把人们的思绪拉回到三十年前的上海:东大名路的老式路牌,少年宫门口吹号少年的雕像,有些锈迹的工厂铁门,店铺里的热水瓶和搪瓷杯,挂着天线的老式电视机里放着《股疯》《十六岁的花季》……老人们徜徉其间,弄堂的点点滴滴都涌上了心头。在这条老弄堂里,上海话也一样,保留着原汁原味,闹猛喜剧团继承了上海滑稽剧团“姚周”的传统经典,中老年观众往往都冲着滑稽剧团名头来,在这里可以感受到传统独脚戏、上海说唱的魅力。

在弄堂里也不止是回忆。只要仔细观察,你会发现这条老弄堂里也融入了不少现代的品牌,比如时下流行的咖啡店、火锅店等等,因此这条老弄堂里的上海话也一样,加入了新的时代特色。比如闹猛喜剧团带来的亲子秀演出,演员们不仅会像从前在弄堂里乘凉一样嘎嘎讪胡,说说唱唱,也会在传统经典基础上,融入了漫才、沪剧等各种新的表演形式。这样的氛围,让老人和年轻人能一起走上舞台,用上海话说说笑笑。

演出也不再似从前,只是演员演,观众看。在互动中,90后的演员阮继凯在演出中能接住观众和小朋友们抛来的各种梗,演员们还会邀请大小观众一起上台表演,让小朋友可以用上海话讲讲自己的生活,有的小朋友说:“我以前没有见过弄堂,我住的是楼房。”也有的小朋友会上台和演员聊聊梦想,“我想当游泳世界冠军!”“有志气,你练了多久游泳了?”“1个月!”……在这样互动和欢笑中,可以看到如今三四岁的小朋友上海话说得非常地道。

除了亲子秀之外,从7月起,闹猛喜剧团还为观众带来了海派互动体验剧《欢迎入戏》,故事也是用上海话讲述都市里的爆笑故事:因为一瓶加了绿茶的啤酒,三对都市男女围绕着“孕与不孕”上演了兵法三十六计。观众也会被邀请上台,成为剧中的一部分,一同探索故事的结局……很多外地游客也参与其中,在舞台上学说上海话,不亦乐乎。

上海话是这座城市的符号,希望更多的文艺工作者像上海滑稽剧团这样,走入商圈,与时代同频,贴近当下的生活,让弄堂里的上海话串联上海过去和未来。

本报记者 吴翔



热烈祝贺南翔小笼



近郊处的这份「小笼」笑料多

全程无“尿点”,分分钟有笑料。日前,由舒悦执导、潘前卫主演的大型原创滑稽戏《蒸蒸日上》在南翔印象城开心麻花剧场完成了首轮4场演出。演出十分火爆,剧场八百余个位子座无虚席,连加座也全满。上海本土滑稽戏和南翔小笼馒头制作技艺两个国家级非遗项目融合在一起,碰撞出了欢乐而耀眼的火花。

“你是我心中,最美的云彩,斟满美酒让你留下来,永远都唱着最炫的民族风……”当凤凰传奇的《最炫民族风》响起时,现场的气氛被彻底激活,观众跟着节奏一起摇摆。这种跨界融合让更多90后、00后走入剧场,爱上滑稽戏。整场演出近3小时,谢幕后,现场掌声不断,不少观众久久不愿离场。

《蒸蒸日上》由上海独脚戏艺术传承中心(上海市人民滑稽剧团)与南翔镇联合推出。2020年,南翔镇被中国曲艺家协会授予“中国曲艺之乡”称号,为进一步推进非遗文化传承保护与曲艺艺术的联动发展,双方决定以南翔小笼包制作技艺及传承人故事为蓝本,围绕南翔小笼的百年传承与创新,创排一部具有时代特征、地域特色的新喜剧。

《蒸蒸日上》通过一家点心店的历史变迁和两户人家几代人的命运纠葛,串联起上海南翔小笼一百多年的发展史。讲述非遗美食前世今生的同时,也描绘出一幅日新月异、蒸蒸日上的生活图景。该剧由中国戏曲导演学会理事舒悦执导,不同于滑稽戏传统套路,作品加入戏曲锣鼓、流行歌曲等元素。有观众表示,看戏过程中自己仿佛被点了笑穴,每隔几分钟就要笑一次。

演出成功的背后,是主创团队的精益求精,仅剧本打磨就耗时3个月。一级演员、笑星潘前卫作为领衔主演,在戏中一人分饰三角。他说:“我一个人穿越不同时光,扮演爷爷、爸爸和孙子,这是我从从业以来角色分量最重、角色数量最多,也是难度系数最大的一次。”

为演好这个角色,潘前卫和其他演员一起到南翔镇采风,不断学习和了解小笼文化和南翔历史。潘前卫说:“这个剧展示的是南翔小笼创牌、毁牌、树牌、铸牌历史,弘扬的是非遗传承人坚守的工匠精神、奋斗精神和创新精神。点心点心,点的是良心;小笼小笼,拢的是民心。”

导演舒悦也表示,希望打破滑稽戏常规的演出和创作套路,“时代在改变,滑稽戏也要与时俱进,要吸引年轻人的目光,就要打破滑稽戏的传统套路。如果一两分钟里观众没有笑声,这个戏就是失败的。”据悉,《蒸蒸日上》将于明年1月5日-7日来到上海天蟾逸夫舞台,带给上海观众更多笑声。

本报记者 朱渊